

(BW)(GA-TROUTMAN-SANDERS)长盛律师事务所将与 **Ross, Dixon & Bell** 律师事务所合并，新事务所将拥有 **750** 名律师，在 **15** 个城市设立代表处

此次合并使这家“AmLaw 100”律师事务所的业务扩大到加州和芝加哥

商业编辑

多媒体信息:

<http://www.businesswire.com/cgi-bin/mmg.cgi?eid=5717989>

美国商业资讯 2008 年 6 月 25 日亚特兰大，华盛顿消息——

长盛律师事务所(Troutman Sanders LLP)与 Ross, Dixon & Bell 律师事务所今天宣布，两家事务所将合并，新事务所将拥有 750 名律师，业务将涵盖美国国内和国际市场，业务深度也将达到前所未有的水平。

此次合并已获得双方合伙人的同意，将于 2009 年 1 月 1 日生效。合并后，长盛律师事务所所在公司、金融、诉讼、不动产和公共政策领域的多方位业务实力与 Ross, Dixon & Bell 律师事务所在保险、职业责任和商业诉讼领域的突出业务实力的整合，将形成多种协力优势。此外，合并后，两家律师事务所的良好声誉也将相得益彰，而双方的律师团队将走到一起，分享共同的文化环境，追求共同的发展目标。

合并后的事务所将保留长盛律师事务所的名称，总部仍然设在亚特兰大。事务所将拥有约 1700 名员工。

合并完成后，长盛律师事务所将首次在美国西海岸以及芝加哥经营业务。同时，Ross, Dixon & Bell 律师事务所的律师及客户也将可以利用长盛在亚特兰大、纽约、罗利、弗吉尼亚州、伦敦及亚洲已经建立的业务资源。

Ross, Dixon & Bell 律师事务所目前的总部设在华盛顿哥伦比亚特区，由于本次合并，长盛在该地区的业务规模将扩大一倍。合并后，事务所在首都华盛顿将拥有 100 多名律师。

Robert W. Webb Jr.自 1993 年以来一直担任长盛律师事务所的主管合伙人，并将继续担任新事务所的主席和主管合伙人。他说，“两大律师事务所的合并延续了长盛的业务拓展战略，那就是，现有客户需要我们去哪些新市场，或者我们发现哪些新市场有大的发展潜力，我们就要把业务扩展到这些市场。这次交易不仅对我们两家事务所有利，对我们的客户也有好处——合并后，客户受益于更深入的业务，产生的更大的价值以及更丰富的资源。”

Ross, Dixon & Bell 律师事务所主管合伙人 David Gische 和圣迭戈代表处的 Mike Whitton 将加入长盛律师事务所管理委员会。两家事务所的华盛顿哥伦比亚特区代表处合并后将由现任长盛律师事务所华盛顿代表处主管合伙人的 Kevin C. Fitzgerald 领导。

Gische 说，“多年来，众多美国公司和国际公司向我们寻求法律服务。与长盛律师事务所合并，这是个绝佳的机会，让我们能够在广泛的业务领域为客户提供更深入的服务，并显著扩大我们的业务市场。我们认为，结合长盛在相关业务领域的实力，我们现有的保险和商业诉讼业务蕴藏巨大的发展机遇，我们目前的交易业务也有快速发展壮大的潜力。”

Ross, Dixon & Bell 律师事务所成立于 1983 年，当时，华盛顿一家大型律师事务所的 7 名律师决定开创自己的事业。由合伙人 Stu Ross 和 Gary Dixon 领导的“董事和行政人员责任”业务为 Ross, Dixon & Bell 律师事务所在全美赢得了声誉。事务所迅速发展成为一家备受尊敬、根基扎实的民事诉讼机构。

十年后，该事务所在加州奥兰治县开设第二家代表处；1999年，又与圣迭戈的 Miller, Boyko & Bell 律师事务所合并，同时，美国西海岸公认的老牌一流庭审律师和商业律师 Roy Bell 以合伙人的身份加盟。2000年，Ross, Dixon & Bell 律师事务所将业务扩大到芝加哥。

Ross, Dixon & Bell 律师事务所是保险领域全美排名领先的律师事务所，具体来说，在加州、华盛顿哥伦比亚特区、伊利诺伊州也毫不逊色。该事务所因提供最佳客户服务而荣登 BTI 的“2008年优质客户服务 A 梯队”（Client Service A-Team 2008）榜。

长盛律师事务所成立于 1897 年，过去 15 年里取得了长足的发展，先后在纽约、华盛顿哥伦比亚特区、伦敦、香港、上海开设代表处，2000 年还与弗吉尼亚州 Mays & Valentine 律师事务所的 4 家代表处合并。

长盛律师事务所现有 650 名律师，Ross, Dixon & Bell 律师事务所现有 100 名律师，合并后的新事务所将在三大洲的 15 座城市经营业务。长盛律师事务所在美国最大规模律师事务所“AmLaw 100”排名中列第 75 位；2007 年，长盛律师事务所收入再创历史新高，达到 3.49 亿美元，相比上年增长了 14%。

长盛律师事务所在 40 多个法律执业领域提供咨询和建议；在 Chambers and Partners 公司发布的 2008 年版《钱伯斯美国律师指南》（Chambers USA）中，长盛律师事务所在十余个业务领域名列榜首。其中包括该事务所国际公认的能源业务——BTI 公司对美国客户的一项调查显示，在众多服务于公共事业行业的美国律师事务所之中，长盛凭借这项业务获得最高排名。

多媒体信息：<http://www.businesswire.com/cgi-bin/mmg.cgi?eid=5717989>

--30--AM/at*

免责声明：本公告之原文版本乃官方授权版本。译文仅供方便了解之用，烦请参照原文，原文版本乃唯一具法律效力之版本。

联系方式：长盛律师事务所

Mark Braykovich, 404-885-3276

mark.braykovich@troutmansanders.com

或者

Jeff Clemmons, 404-885-3639

jeffrey.clemmons@troutmansanders.com

或者

Spencer Baretz, 917-848-0472

sbaretz@hellermanbaretz.com

或者

Monica Jalil, 202-662-2143

mjalil@rdblaw.com